Жесточенные бои в районе Цымлянской

В БАРЕНЦОВОМ МОРЕ ПОТОПЛЕНА НЕМЕЦКАЯ ПОДЛОДКА И ТРАНСПОРТ 10,000 ТОНН ВОДОИЗМЕЩЕНИЯ

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

XXV. No. 9757. — DAILY Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter NEW YORK, WEDNESDAY, JULY 29, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

Ожо угрожает уничтожением США

Берлинское радио сообщает, что премьер-министр Японии Тоjo в речи, произнесенной им в Осаке, заявил, что «Япония решила уничтожить Соединенные Штаты и Великобританию».

НАД БИРМИНГАМОМ БЫЛО СБИТО 8 НЕМЕЦКИХ БОМБОВОЗОВ

ЛОНДОН. — Маршал авиации сэр А. Т. Гаррис, командующий английскими воздушными силами, в радиочасе, обращенной к немцам, сказал, что Германия будет выжжена союзными бомбовозами от одного конца до другого.

«Вам нет избавления», сказал Гаррис. «Вскоре мы будем бомбить вас каждую ночь, каждый день — нас не остановит ни дождь, ни наводнение, ни снег — мы и американцы».

ЖЕСТОКИЕ БОИ У АЛАМЕЙНА

КАИР. — На северном участке фронта Аламейна завязалась жестокий бой в результате атаки англичан, произведенной в воскресенье ночью. Английские самолеты действовали против неприятельских позиций.

ШТАТНЫЙ КОМИТЕТ АРП -- ЗА СЕНАТОРА МИДА

Штатный Комитет Американской Рабочей Партии, контролируемый правыми, официально одобрил кандидатуру сенатора Джамса Мида на пост губернатора штата Нью-Йорк.

ДЕЛО ГИТЛЕРОВСКИХ ШПИОНОВ В ВЕРХОВНОМ СУДЕ США

ВАШИНГТОН, 27 июля. В среду, 29 июля, состоится специальное заседание Верховного Суда США для рассмотрения обвинения «неправильно арестованных» восьми нацистских саботажников, дело которых разбирается теперь военной комиссией.

АМЕРИКАНСКИЕ ЕВРЕИ -- НА ПОМОЩЬ КРАСНОЙ АРМИИ

212 тред-юнионистов, ответственных работников А. Ф. Т. и КИО, обратились к американским евреям с призывом собрать крупный фонд с целью отправки танков и бомбовозов «для помощи русской армии».

ПЕЛЛЕЙ СУДИТСЯ ПО ОБВИНЕНИЮ В ИЗМЕНЕ

ИНДИАНАПОЛИС, Индиана. — В местном федеральном суде началось дело бывшего лидера «Серебряных рубашек» Вильяма Дэллелла, обвиняющегося в измене.

ДЕЛО ОФИЦЕРА ВОЕННО-МОРСКОГО ФЛОТА АРОФА

САН-ФРАНЦИСКО. — Военный суд начал слушание дела капитана-лейтенанта Морриса Н. Арофа, обвиняющегося в получении «гонорара» в виде автомобиля стоимостью в 950 долл. от артиста радио и экрана Тони Мартина за то, что «содействовал» его вступлению в резерв военно-морского флота.

ГИТЛЕРОВЦЫ УНИЧОЖИЛИ ДЕРЕВНЮ В НОРВЕГИИ

ЛОНДОН, 27 июля. — Лица, прибывшие из Норвегии, сообщают, что Гестапо уничтожило норвежскую деревню Телеваг на острове Сотра, возле Бергена, мстя за убийство двух гитлеровских сыщиков.

УСИЛИВАЕТСЯ БОРЬБА ПАТРИОТОВ ОККУПИРОВАННЫХ СТРАН

ВИШИ. — Немцы объявили о расстреле в Лилле 28 человек за саботаж, хранение оружия и коммунистическую деятельность. Большинство из них — шахтеры.

НА КИТАЙСКИХ ТЕАТРАХ ВОЙНЫ

ЧУНЦИН. — В провинции Кванси китайские воиры расширили занимаемый ими район железной дороги Нанчан-Ханьчжоу. Японцы бомбили город Хенгнань в провинции Хунань.

ОБРАЩЕНИЕ ЮНИОНА МОРЯКОВ К РУЗВЕЛЬТУ И ЧЕРЧИЛЛЮ

Совет Национальн. Юниона Моряков обратился к посланию к президенту Рузвельту и премьеру Англии Черчиллю о немедленном создании Второго Фронта в Европе.

ЛОРД СТРАБОЛДЖИ ЗА НЕМЕДЛЕННЫЙ ВТОРОЙ ФРОНТ

ЛОНДОН, 27 июля. — На митинге в Голборне выступил с речью лорд Страболджи, сказавший, что необходимо ударить на нескольких фронтах сразу против Гитлера, иначе будет упущен самый выгодный для союзников момент.

ФРАНЦУЗСКИЙ НАРОД ЖДЕТ ВТОРОГО ФРОНТА

ЛОНДОН, 27 июля. — При бывшем сюда беженец из Франции, бывший член Палаты Депутатов от гор. Лиона, Андре Филипп, приехал к борцам Борюющей Франции под руководством генерала де Голля.

УСИЛИВАЕТСЯ БОРЬБА ПАТРИОТОВ ОККУПИРОВАННЫХ СТРАН

ВИШИ. — Немцы объявили о расстреле в Лилле 28 человек за саботаж, хранение оружия и коммунистическую деятельность. Большинство из них — шахтеры.

НА КИТАЙСКИХ ТЕАТРАХ ВОЙНЫ

ЧУНЦИН. — В провинции Кванси китайские воиры расширили занимаемый ими район железной дороги Нанчан-Ханьчжоу. Японцы бомбили город Хенгнань в провинции Хунань.

Советские летчики о Втором фронте

МОСКВА, 20 июля. — Советский журналист Николай Богданов пишет: «Когда я прибыл на аэродром близ фронтовой полосы, над ним производились практические полеты. Советские летчики ознакомились с английскими и американскими самолетами. По общему мнению советских летчиков, американские и английские самолеты — хорошие машины».

МОСКВА, 28 июля. — «Красная Звезда» сообщает, что немецкие войска, действующие на Северном Кавказе, в несколько раз превосходят численностью советских сил на этом фронте.

Немцы создали новую переправу через Дон в районе Цымлянской, где река протекает в 50 милях к северу от железной дороги Сталинград-Тихорецк.

Защитники Сталинграда, однако, отразили повторные атаки танков и моторизованной пехоты.

Советское Информационное Бюро во вторник утром сообщило, что «советские воздушные силы непрерывно бомбили немецкие боевые соединения, уничтожили или подбили 27 танков, 78 автогрузовиков, груженых войсками и припасами, и несколько полевых и противоздушных орудий. Были уничтожены две роты пехоты и не менее эскадрона кавалерии».

Советскими летчиками также было уничтожено или подбито на земле 37 немецких самолетов и сбито 3 Messerschmitta-109 (немецкие истребители).

Немецкий воинский поезд, шедший на советский фронт, был взорван, когда он проходил по заминированному полотну, около станции Вохня, в Польше. Были убиты сотни солдат.

«Правда» сообщила, что немцы в оккупированном ими районе Воронежа строят укрепления постоянного типа.

Советская артиллерия уничтожила три новых неприятельских переправы через Дон.

11 НЕМЕЦКИХ ДИВИЗИЙ ПЕРЕВЕДЕНА ИЗ ФРАНЦИИ В СССР

МОСКВА, 28 июля. — Включая 24-ую и 25-ую танковые дивизии.

С помощью этих войск немцам удалось овладеть Ростовом и создать переправу на Дону в районе Цымлянской.

Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 27 июля. — Советское Информационное Бюро опубликовало следующее сообщение:

«В течение ночи 26-27 июля наши войска вели бои с противником в районе Воронежа, а также в районах Цымлянской, Новочеркаска и Ростова».

«На других участках фронта перемен не произошло».

«В районе Воронежа продолжались ожесточенные бои. На одном участке советская танковая часть атаковала неприятельские позиции и нанесла тяжелые потери. Танковые войска обратили в бегство немцев, укрепившихся в лесу. Гитлеровцы оставили много убитых и раненых».

«На другом участке советские войска истребили около 1,000 немцев в течение одного дня и сбили 3 неприятельских самолета ружейным огнем».

«В районе Ростова наши войска вели бои на окраинах города. Пользуясь численным превосходством, немцы непрерывно атаковали наши части. На одном участке батальон гитлеровцев атаковал наши позиции. Разрешив неприятелю подойти близко, наши бойцы открыли огонь. Лишь несколько сот гитлеровцев сумели возвратиться на свои исходные позиции».

«На другом участке кровавые бои продолжаются против неприятельских войск, ворвавшихся в центр нашей обороны. В течение лишь нескольких часов немцы потеряли 20 танков и свыше 700 человек».

«В районе Цымлянской происходят упорные бои за переправы. Немцы пытаются форсировать реку в нескольких местах».

«На одном участке происходит крупный танковый бой, в ходе которого немцы потеряли 30 танков».

«Наши бойцы сдерживают численно превосходящие силы и не дают им наступать».

«На Брянском участке наши войска вели активные операции. Советские танковые части заняли значительной вынужденной высоты, обратив в бегство 10-й немецкий механизированный полк и убив 1,250 гитлеровцев. Остальные солдаты полка, числом около 300, были взяты в плен. 20 неприятельских танков были подбиты».

МОСКВА, 28 июля. — Советское Информационное Бюро опубликовало следующее сообщение:

«В течение 27 июля наши войска вели бои с противником в районах Воронежа и Цымлянской. Наши войска эвакуировали Новочеркасск и Ростов».

«На других участках фронта не произошло существенных перемен».

«В Баренцовом море наши военные корабли потопили неприятельскую подводку и один транспорт 10,000 тонн водоизмещения».

«В районе Воронежа продолжают упорные бои».

У ШЕРБУРГА ПОТОПЛЕН НЕМЕЦКИЙ ТРАЛЬЩИК

ЛОНДОН. — Вчера на рассвете небольшие боевые английские суда вступили в бой с двумя вооруженными немецкими тральщиками около Шербурга. Один тральщик был потоплен, а другой — сильно поврежден. Позже одно из английских патрульных судов подвергло бомбежке, но оно получило лишь незначительные повреждения. Два моряка были убиты.

ЯПОНЦЫ ПРОДВИНУЛИСЬ ВПЕРЕД НА 50 МИЛЬ В НОВОЙ ГВИНЕИ

ШТАБ ГЕНЕРАЛА МАК АРТУРА, Австралия. — Союзные патрули поддерживают контакт с японскими силами, на прошлой неделе оккупировавшими район Буна-Гона, на Папуаском полуострове (юго-восточная оконечность Новой Гвинеи).

РУССКИЙ ГОЛОС

64 ИСТ 7-ая УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК, Н. И.
Telephone: GRamercy 5-7595—7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д.		Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза:	
(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
На год — \$9.00	На год — \$7.00	На год — \$12.00	На год — \$10.00
На 6 мес. — 4.75	На 6 мес. — 3.75	На 6 мес. — 6.00	На 6 мес. — 5.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 3.25	На 3 мес. — 2.75
На 1 мес. — .95	На 1 мес. — .75	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — 1.00

На воскресный номер только:
На год — \$2.50 На 3 мес. — .95
На 6 мес. — 1.50 На 1 мес. — .25

На воскресный номер только:
На год — \$3.00 На 3 мес. — .75
На 6 мес. — 1.50 На 1 мес. — .25

401

Завтра — все на митинг ЮСО

Обращаем внимание наших читателей на специальное массовое собрание всех русских американцев, создаваемое Русским Комитетом ЮСО завтра, в четверг, 30 июля, в 8 ч. вечера, в Либсер Голл, 119 Ист 11 ул., в Нью Йорке.

Нами получено воззвание Русского Комитета ЮСО, которое мы воспроизводим на этих столбцах:

ВТОРОЙ ФРОНТ И РАБОТА ЮСО.

Грозные вести приходят с нашей Родины. Великая битва кипит в низовьях Дона. Хищный враг пробивается к Волге, рвется к предгорьям Кавказа.

С величайшим героизмом и самопожертвованием противопоставляет его бешеному натиску наша армия. Идя за пядой защищается она родную землю, и дорого приходится платить врагу за достигаемые успехи.

Весь мир с затененным дыханием следит за титанической борьбой. Все напряженно раздается в стане Объединенных Наций требование о боевой помощи России путем установления второго фронта в Европе.

Все понимают, что создать его необходимо. Но понимают также, какого колоссального напряжения сил он потребует.

Нужно бесчисленное количество судов, самолетов, танков, пушек и пулеметов. Америка и Англия, вероятно, имеют уже немало подобного снаряжения. Англия, кроме того, держит наготове большую, хорошо обученную и жаждущую схватиться с врагом армию.

Передовые отряды американской армии уже перекинуты за океан и тоже держатся наготове на Британских островах для предстоящей переброски на континент. Но это только авангард. Для успешной высадки в Европу нужны не тысячи американцев и англичан, а даже не десятки тысяч, а многие сотни тысяч, вернее миллионы.

Наша страна в спешном порядке готовит эти огромные людские кадры. Их снаряжают, вооружают, обучают и тренируют. Из разношерстной штатской массы создается боевая сила, создается армия.

Чем выше и бодрее ее дух, тем легче и скорее она воспримет должную закалку, тем быстрее она станет способной к предстоящему ей боевому подвигу.

Но бодрость духа и высота морали не создаются по приказу. Они возникают, как результат сочетания условий и стимулов.

О квартирной плате северо-восточной части Нью Джерси

ВАШИНГТОН. — Администрация цен распорядилась, начиная с 1 августа, в центрах северо-восточной части Нью Джерси рента на квартиры была не выше таковой, существовавшей 1 марта 1942 года. В районе Хэмптон Роудс плата должна быть такой же, как 1 апреля 1941 года.

матической, организованной работы.

Деятельность ЮСО, этой, так называемой «армии позади армии», является в данном отношении совершенно незаменимой. Все ее усилия направлены к тому, чтобы обеспечить молодым солдатам их переходный период от штатской жизни к военной, окружая их вниманием, воочию показывая им, что страна не только требует от них великой жертвы, но и полна о них мысли и заботы.

И Америка не скужится на заботу о своих сынах, о своих воинах. Широким фронтом вошла американская общественность в работу ЮСО и щедро отзывается на ее нужды.

Нам, американцам русского происхождения, предстоит показать, что и русский участок этого общего — американского фронта не остается в бездействии, что мы, подобно другим нашим согражданам, вполне отдаем себе отчет в важности и полезности работы ЮСО для общего состояния духа вооруженных сил Соединенных Штатов.

Обще-русское собрание, организуемое Русско-Американской Секцией ЮСО в четверг, 30-го июля, в 8 ч. веч., в Вебстер Голл, 119 Ист 11 ул., Нью Йорк Сити, будет в этом смысле смотром наших сил и нашей сознательности. Дружным, всеобщим откликом на призыв нашей Секции мы поддержим это собрание и создадим ему, как и подобает такому широкому собранию, необходимый успех. Это же будет и нашим личным вкладом в подготовку вооруженных сил для второго фронта.

РУССКИЙ КОМИТЕТ Ю-Эс-О

«Русский Голос», как независимый орган русско-американской прогрессивной, антифашистской печати стоит всецело за поддержку политики Президента Рузвельта, за немедленное создание Второго Фронта в Западной Европе против Гитлера и Ко.

«Русский Голос» вместе со всей американской анти-гитлеровской печатью стоит за поддержку важной, человеческой, патристической работы ЮСО.

«Русский Голос» зовет всех лояльных русских американцев прийти завтра на важное собрание, создаваемое Русским Комитетом ЮСО в Вебстер Голл, 119 Ист 11 улица, в Нью Йорке.

Это — долг всех лояльных русских американцев, и мы выполним наш долг с честью.

США не признают «Присоединения» Австрии к Германии

ВАШИНГТОН, 27 июля. Статс-секретарь Корделл Голл заявил, что Соединенные Штаты не признали законным присоединение Австрии к германскому «рейху». Это заявление было сделано статс-секретарем Голлом в виду путаницы по этому вопросу в речах ораторов на их выступлениях в День Австрии.

ИЛЬЯ ЭРЕНБУРГ.

Желания Германии

Москва.

«Мы ничего не имели против советской системы», — говорят они. Но дома они говорят более откровенно. «Франкфуртер цейтунг» пишет:

«Советский Союз — нечто иное, как старая Россия. Ленин впитал в себя традиции Петра I. Не случайно комиссары Красной Армии ссылаются на Суворова и Кутузова. Германия не может позволить существования России в какой бы то ни было форме».

Когда вор вламывается в дом, желая выкрасть шубу или мешок муки, он может, конечно, выразить недовольство обоими на стенах квартиры, но всякому известно, что он зарится на шубу или муку.

И. АФАНАСЬЕВ

„Недаром враг боится советской женщины!“

Есть дни, когда познается душа нашего человека, когда проявляются его моральные качества. Таким днем было 3 апреля, когда радио разнесло сообщение о выпуске Военного Займа.

Это сообщение застало нас в цехах швейной фабрики «Красная Звезда». Надо было быть здесь для того, чтобы понятие советского патриотизма познать в его реально осязаемой и зримой форме. «Красная Звезда» — женская фабрика, как ее называют в Куйбышеве. И до войны в ее цехах женщины занимали первенствующее положение сейчас же женщина заняла на фабрике даже те места, которые принадлежали только мужчинам. Она работает здесь электромонтером, механиком, грузчиком. Она открывала митинг, посвященный выпуску нового займа, и она же выступала на этом митинге.

Ксения Дьяченко — работница третьего цеха, трехсотница — говорит, что она для фронта, для победы не пожалеет ничего. Ксения Дьяченко говорит так, не только от своего имени. Сказать так ее уподобили ее подруги по цеху. Ксения Дьяченко и ее подруги считают подписку на новый заем почетным долгом советской женщины. Они дочери рабочего класса, люди труда, они знают цену рубля, заработанного честной работой, по им не жалко своих трудовых сбережений, когда речь идет о помощи своему государству, своей Красной Армии, ведущей справедливую войну за родину, за честь ее и славу. Ксения Дьяченко повторяет:

— Подписка на заем — это наш почетный долг.

Ее месячный заработок — 670 рублей. Работница заявляет о своем желании подписаться на весь этот заработок.

За Ксенией Дьяченко выступает Лида Безбородова — молодая женщина, сменный мастер четвертого цеха. Суля по тому, как встречают ее, Лида Безбородова — любимца цеха. Она подкупает своим лицом — лицом красивой русской женщины, неторопливой вожакой речью, спокойной, полной внутреннего достоинства, манерой держаться на народе. Лида Безбородова, подает пример патристического поведения в кампании подписки на заем. При месячном заработке в 475 рублей она подписывается на 1.000 рублей, из которых 500 рублей тут же вносит наличными.

Не одна Лида Безбородова подписывается на такую крупную сумму Разборщица того же четвертого цеха Клавдия Назарова, выступая на митинге, заявила,

что она при месячном заработке в шестьсот рублей подписывается на тысячу, причем половину вносит наличными.

Клавдия Назарова — новое лицо на Куйбышевской швейной фабрике. Она прибыла сюда из Западной Белоруссии, из города Белоостока; она видела и пережила многое, и слово ее на собраниях прозвучало особенно响亮.

— Фашисты — самые настоящие звери. Они не щадят ни женщин, ни детей. Будем уничтожать этих зверей. Я ничего не пожалую — ни средств, ни сил, ни энергии для этой борьбы. Я призываю вас, мои товарищи, подписываться на заем. Будем бить врага всем, чем можем!

Последней на митинге выступила Екатерина Корнеева, председатель фабрично-заводского комитета, ветеран фабрики, отдавшая ей двадцать лет, награжденная медалью «За трудовую доблесть».

нашей страны. Немцы утврждают, что борются против коммунистов. В Германии они писали: «Все русские — большевики». Немцы намерены уничтожить всех, кто не желает танцовать под их дудочку. Ежедневно они казнят в Чехословакии сотни человек. Разве все казенные — коммунисты? Нет, они представляют различные политические партии, различные занятия — профессоров, крестьян, писателей, рабочих, учителей, ремесленников.

В Югославии немцы убили 300 православных священников. В Бельгии они арестовали 200 католических пастырей. Возмозиче православные и католические священники также коммунисты. Немские звери

пожалую — ни средств, ни сил, ни энергии для этой борьбы. Я призываю вас, мои товарищи, подписываться на заем. Будем бить врага всем, чем можем!

Среди нас, женщин, — заявила она, — нет ни одной, что не помогла бы стране в переживаемый момент. Родине готовы мы отдать все. Недаром враг боится советской женщины! Советская патристка внушает страх фашисту. Враг знает, что наша женщина способна не только заменить мужа за станком, но и взять, если это потребуется, винтовку в руки. Наша армия и наш тыл — одно целое. Мы победим, товарищи!

Митинг закончен, под шум станков и моторов начинается подписка на заем.

Гор. Куйбышев.

Н. ТИХОНОВ.

Упорство храбрых

Родители его — северяне. Крепкие, молодые душой старики. Отец и сейчас, когда ему уже далеко за 70, все еще охотится за так ходит по лесам, что за ним не всякий молодой угонится.

Младший лейтенант Владимир Александрович Смирнов унаследовал от отца выносливость и меткий глаз охотника. Недаром он воздушный снайпер.

С детства пропадал Владимир на охоте дальними дьями. Рос сорви-головой, и жизнь не очень-то баловала его. Перевидел он много, странствовал по Союзу, был даже чем-то в роде беспризорного, кончил ФЗУ. Работал на заводе, копировал чертежи. Но ничего не получалось из этой работы. Пришел он тогда к начальнику конструкторского отдела и сказал окровенно:

— Не суждено мне быть копировщиком, будут слесарем.

— А ты попробуй чертить, ты же парень упорный, — отвел начальник отдела.

Это верно, упорства Владимира Смирнову не занимать. И уже через год он был чертежником-деталпроектиром и секретарем заводской комсомольской ячейки.

Летчик-испытатель Пюнтковский, наблюдая за крепкоплечим молодым человеком, твердо укоризненно:

— Все за чертежами сидишь? Летать тебе нужно!

И настал день, когда Смирнов в первый раз полетел. Без отрыва от производства кончил он школу пилотов и школу инструкторов — летчиков. Нельзя сказать, чтобы это было легко. Но природное упорство характера помогло. Небо стало для Смирнова родным.

Во время войны с белофинляндии он нес воздушный патруль над Ленинградом. Но ни один

пришли к нам не для прений. Они пришли с целью убить нас. Немцы не намерены оставить Киев, Харьков, Минск или Орел. Необходимо выбить их оттуда. Немцы желают покорить Россию, управлять ею, пытаться ее, жить за ее счет.

Немецкие солдаты идут вперед, так как им сказали, что они будут жить в изоляции на спинах русских.

Что может сдержать немцев? Сила духа. В прошлом году сила духа остановила их в пригородах Москвы, в пригородах Ленинграда. Сила духа остановила их в Воронежском округе.

Близок час, когда советские войска остановят немецкое наступление в Донских степях. Опасность придала силы Красной Армии. Приказ командиров более не является приказом их самих, но приказом страны, приказом России. И этот приказ прост: «Удержитесь и восторжествуйте!»

Сервант Василий Мисонов — прирожденный снайпер. Весь он заострен, как пуля, у него острые, пристально колючие, прищуренные глаза, острые брови, острый нос, острый подбородок, тонкие губы. Когда он смотрит на тебя, кажется, что он прицеливается. Он методичен и нетороплив, точен, как механизм. На 95 убитых врагов он истратил менее ста пуль, а ведь дистанция иной раз была и семест, и восьмист, и более метров. Это непогрешимый мастер выстрела.

Назир Мидов — иной. Он весел, круглоголов, белозуб, он подвижен и в то же время как бы несколько неуклюж. Он горюч и в то же время добродушен. Снайперское дело для него творческий процесс. Он вкладывает в него страсть, трепетание нервов, какое-то священное воодушевление. Оно говорит в нем даже тогда, когда он часами лежит на морозе, неподвижный, как заспанная снайперская глыба, и его принимают в самом деле за каменную глыбу. Враг смеется: никого нет, все мертво.

Сервант Василий Миронов — выводит голову, выходит на тропу. Тогда над каменной глыбой всплывает тонкая полоска огня, и враг падает.

Горючий, веселый Мидов может сутки напролет пролежать терпеливо, предстергая врага. Шесть дней он высматривал и выискивал однажды немецкий пулемет. Наконец, поиски и выслеживания были закончены. Тщательно замаскированный пулемет врага был обнаружен, подходы к нему изучены. Ночью напарники вышли в путь. Пробравшись на рубеж, дальше которого идти было невозможно, Назир реинд все же выдвинуться еще на 200 метров вперед, на километр вокруг. Враг высоко — сказал он товарищу, — а я выползу вперед. В случае чего — прикрывай меня огнем.

И он уполз в ночь. Долго лежал он в снегу под нейтральными звездами. Кругом стояли молчаливые, хмурые скалы в плотных белоснежных палатах. Назир лежал, обитый холодом, суровым молчанием полуденной ночи, и за темным морозным заревом виднелся ему солнечные вершины родного Карачая, резвые кобылицы, доторых гвал на горные пастбища лихой белозубый табунчик Назир. Кажется, что это было столет назад, и кажется, что эти холодные, заснеженные горы совсем рядом с его родным Карачаем. Назир украдкой выдыхает.

Наступает серый пасмурный рассвет. В стане врага обнаруживается движение. Озавиший немец откуда-то из тыла торопливо бежит к своему пулеметному расчету. Назир пропускает его, чтобы уничтожить местоположение пулемета, но следующих двух он пропустить не намерен. Два метких пули валят их одного за другим на тропу. Тот немец, что пропел прежде, бросясь к ним из укрытия, Мидов убивает и его. Еще трое выхлывают на тропу. Оного Мидов убивает на тропе, второго, когда тот подбегает к укрытию, третий успевае залечь за стальной щит пулемета. Мидов неторопливо прицеливается и посылает верную пулю в прорез щита.

Разведчики, высланные на следующую ночь, нашли шесть трупов и молчаливый пулемет и, вернувшись, удостоверили чистую работу Мидова. Не менее искусно разделялся Мидов с рас-

четом одного немецкого мидов. На этот раз наша разведка обнаружила семь трупов и пулемет с собой немецкий мидов.

Рекордный был для Мидов один из морозных дней. Мидов устроился под ветром и вел огонь. Когда на внезапно налетели сбко немцев, они были уже в метрах от снайпера. Сервант Мидов отлично знает секунду. Его движения опередили, казалось, самую мысль. Лишь одного фашиста из пяти он выхватил из-за паган, и с двумя остальными до мгновенно поочено. Свою четверку насочившись него фашистов постигла участь: двоих Мидов ничто гранатой, двоих застрелил уор из нагана. В этот ре его снайперская винтовка несла гибель еще пятерым фашистам, увеличив девной счет двенадцати.

У Миронова иные привычки у горячего, порывистого напарника. Это воин иной леги. Он движется от успешных скачками, а мерной, жестко поступью. Каждая выпущенная пуля имеет тщательно подготовленный, в него вложено все, владеет, что знает этот нетипичный, нечеловечески сильный человек. А знает Миронов о перской деле все, об оружии своем — все, о местности, в которой действует, — все, в того, он знает все о себе, и когда нужно не доверять даже своим острым и веселым глазам.

Вот он лежит за камнями, две ложины. Враг над его вой, на скате высоты. Он прирет пространство, отдаляет его от цели, справляется с занятиями оптики на своей тонковке. Дистанция определена совершенной точностью. И когда, кажется, достигнута вершинная точность, Мидов вдруг увеличивает прицел.

Неторопливый Миронов выныкает, когда надо, самое в. Он ведет счет на десятки секунд. Случился однажды динок в горах между ним и жеским снайпером. Поедился с самого раннего утра трех часов дня. Семь часов подстрегали они друг друга, о подстерег все-таки Мир он убил врага в тот момент, да враг выстрелил в него Миронова. Это была единственная секунды, когда враг выныкнул, когда он открылся, бы произвести выстрел. Остальные семь часов он укрывал.

Может ли что-нибудь остановить таких людей? Карельский фронт.

ТЮРЬМЫ ФИНЛЯДИИ ПОЛНЫ ДЕЗЕРТИРОВ

МОСКВА, 23 июля. С передают из Швеции, что тюрьмы Финляндии по отказу дезертиров фронта. Около 2,000 заключенных находятся в тюрьмах, предназначенной 300 человек. В каждой ночной камере в тюрьме Коуансуо и Турку находится по 5-6 человек. Рабочие «лесных стражей» (военные отряды финских дезертиров, скрывающиеся в лесу) растут изо дня в день. Один такой отряд численностью в 200 солдат пал на немецкие казармы, убив 30 гитлеровцев. Другой отряд, действующий в лесах близ Миккелли, захватил 5 повоз с продовольствием.

И. БРАЖНИН.

Что может остановить таких людей?

Двое — они уничтожили больше двухсот фашистов. Оба — отличные снайперы, великолепные бойцы. Оба награждены орденами Ленина. Оба метки и умелы. И оба очень разные.

Сервант Василий Мисонов — прирожденный снайпер. Весь он заострен, как пуля, у него острые, пристально колючие, прищуренные глаза, острые брови, острый нос, острый подбородок, тонкие губы. Когда он смотрит на тебя, кажется, что он прицеливается. Он методичен и нетороплив, точен, как механизм. На 95 убитых врагов он истратил менее ста пуль, а ведь дистанция иной раз была и семест, и восьмист, и более метров. Это непогрешимый мастер выстрела.

Назир Мидов — иной. Он весел, круглоголов, белозуб, он подвижен и в то же время как бы несколько неуклюж. Он горюч и в то же время добродушен. Снайперское дело для него творческий процесс. Он вкладывает в него страсть, трепетание нервов, какое-то священное воодушевление. Оно говорит в нем даже тогда, когда он часами лежит на морозе, неподвижный, как заспанная снайперская глыба, и его принимают в самом деле за каменную глыбу. Враг смеется: никого нет, все мертво.

Сервант Василий Миронов — выводит голову, выходит на тропу. Тогда над каменной глыбой всплывает тонкая полоска огня, и враг падает.

Горючий, веселый Мидов может сутки напролет пролежать терпеливо, предстергая врага. Шесть дней он высматривал и выискивал однажды немецкий пулемет. Наконец, поиски и выслеживания были закончены. Тщательно замаскированный пулемет врага был обнаружен, подходы к нему изучены. Ночью напарники вышли в путь. Пробравшись на рубеж, дальше которого идти было невозможно, Назир реинд все же выдвинуться еще на 200 метров вперед, на километр вокруг. Враг высоко — сказал он товарищу, — а я выползу вперед. В случае чего — прикрывай меня огнем.

И он уполз в ночь. Долго лежал он в снегу под нейтральными звездами. Кругом стояли молчаливые, хмурые скалы в плотных белоснежных палатах. Назир лежал, обитый холодом, суровым молчанием полуденной ночи, и за темным морозным заревом виднелся ему солнечные вершины родного Карачая, резвые кобылицы, доторых гвал на горные пастбища лихой белозубый табунчик Назир. Кажется, что это было столет назад, и кажется, что эти холодные, заснеженные горы совсем рядом с его родным Карачаем. Назир украдкой выдыхает.

Наступает серый пасмурный рассвет. В стане врага обнаруживается движение. Озавиший немец откуда-то из тыла торопливо бежит к своему пулеметному расчету. Назир пропускает его, чтобы уничтожить местоположение пулемета, но следующих двух он пропустить не намерен. Два метких пули валят их одного за другим на тропу. Тот немец, что пропел прежде, бросясь к ним из укрытия, Мидов убивает и его. Еще трое выхлывают на тропу. Оного Мидов убивает на тропе, второго, когда тот подбегает к укрытию, третий успевае залечь за стальной щит пулемета. Мидов неторопливо прицеливается и посылает верную пулю в прорез щита.

Разведчики, высланные на следующую ночь, нашли шесть трупов и молчаливый пулемет и, вернувшись, удостоверили чистую работу Мидова. Не менее искусно разделялся Мидов с рас-

четом одного немецкого мидов. На этот раз наша разведка обнаружила семь трупов и пулемет с собой немецкий мидов.

Рекордный был для Мидов один из морозных дней. Мидов устроился под ветром и вел огонь. Когда на внезапно налетели сбко немцев, они были уже в метрах от снайпера. Сервант Мидов отлично знает секунду. Его движения опередили, казалось, самую мысль. Лишь одного фашиста из пяти он выхватил из-за паган, и с двумя остальными до мгновенно поочено. Свою четверку насочившись него фашистов постигла участь: двоих Мидов ничто гранатой, двоих застрелил уор из нагана. В этот ре его снайперская винтовка несла гибель еще пятерым фашистам, увеличив девной счет двенадцати.

У Миронова иные привычки у горячего, порывистого напарника. Это воин иной леги. Он движется от успешных скачками, а мерной, жестко поступью. Каждая выпущенная пуля имеет тщательно подготовленный, в него вложено все, владеет, что знает этот нетипичный, нечеловечески сильный человек. А знает Миронов о перской деле все, об оружии своем — все, о местности, в которой действует, — все, в того, он знает все о себе, и когда нужно не доверять даже своим острым и веселым глазам.

Вот он лежит за камнями, две ложины. Враг над его вой, на скате высоты. Он прирет пространство, отдаляет его от цели, справляется с занятиями оптики на своей тонковке. Дистанция определена совершенной точностью. И когда, кажется, достигнута вершинная точность, Мидов вдруг увеличивает прицел.

Неторопливый Миронов выныкает, когда надо, самое в. Он ведет счет на десятки секунд. Случился однажды динок в горах между ним и жеским снайпером. Поедился с самого раннего утра трех часов дня. Семь часов подстрегали они друг друга, о подстерег все-таки Мир он убил врага в тот момент, да враг выстрелил в него Миронова. Это была единственная секунды, когда враг выныкнул, когда он открылся, бы произвести выстрел. Остальные семь часов он укрывал.

Может ли что-нибудь остановить таких людей? Карельский фронт.

ТЮРЬМЫ ФИНЛЯДИИ ПОЛНЫ ДЕЗЕРТИРОВ

МОСКВА, 23 июля. С передают из Швеции, что тюрьмы Финляндии по отказу дезертиров фронта. Около 2,000 заключенных находятся в тюрьмах, предназначенной 300 человек. В каждой ночной камере в тюрьме Коуансуо и Турку находится по 5-6 человек. Рабочие «лесных стражей» (военные отряды финских дезертиров, скрывающиеся в лесу) растут изо дня в день. Один такой отряд численностью в 200 солдат пал на немецкие казармы, убив 30 гитлеровцев. Другой отряд, действующий в лесах близ Миккелли, захватил 5 повоз с продовольствием.

Все на пикник Нюаркского Об'единенного Комитета!

НУАРК, Н. Дж. — Миллионы населения разных стран с каждым днем все больше и больше убеждаются, что борьба героической Красной Армии, — борьба не только за освобождение русского народа от фашистской рабщины, но и борьба за спасение от нашествия фашизма всего человечества. И поэтому, пожелав народы узнать истинную правду о Советском Союзе и его областной армии, по-прежнему начинают сознавать, что этой армии должна быть оказана наиболее широкая помощь для скорейшего уничтожения врага человечества.

У нас в городе Нюарке вот уже два месяца организован Об'единенный Комитет, в который

**ВАРИКОЗНЫЕ ВЕНЫ
ВАРИКОЗНЫЕ ЯЗВЫ**
Раны на ногах, воспаление вен, опухоль ног, варикозная экзема

РЕВМАТИЗМ
Артрит — Ишиас — Неврит — Геморрой лечатся с БЛАГОПРИЯТНЫМИ результатами, без операции. Без потери рабочих часов. Пользование современными методами. Также уменьшение толщины ног.

Dr. OTTO GUGGER
120 EAST 85th ST., N. Y. C.
Tel. Butterfield 8-6398
Часы приема: ежедневно 10—12; 4—8. В суб. и воскр. закрыто.

**ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
С. А. ЧЕРНОВ**
223 SECOND AVENUE, NEW YORK.
Угол 14-ой ул., комната 14.
Часы: 10—8; воскр. 11—2.
Тел. Грамерс 7-7697.

ОСТРЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, КРОВИ И КОЖИ.
Геморрой и расширение (варикозные) вены лечатся без операции. Исследование мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по хирургии уха, горла, носа и глаз X-RAY и флюороскоп.

**ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
Б. БАГДАСАРОВ**
200—2-я Ave., между 12 и 13 ул.
Тел. ALgonquin 4-0332
Прим: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

Перемена адреса
**ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
М. М. КАДЕЦ**
222 East 17th St., New York.
Tel.: St. 9-1344
Часы: 10—12; 5—7.

**ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
М. Я. МАЙЗЕЛЬ**
бывш. ассистент европейской университетской клиники.
107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. Я.
(близ 4-ой авеню — Киндон Сити)
Telephone: ST. 9-8016

Д-р М. Майзель много лет занимается лечением **ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ КОЖИ, НЕРВНЫЕ БОЛЕЗНИ, БОЛЕЗНИ ПОЧЕК И МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ.**
ИССЛЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРОВИ И ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИЙ.
Соблюдая больным, нуждающимся в операции.
Новые методы лечения в последнем улово и электротерапии.
Анализ крови для брачного свидетельства.
Прим: 10—1 ч. дня; от 4 до 8 ч. в. Воскр. от 10 до 12 час. дня.

входят 8 национальных групп, цель этого комитета помогать Красной Армии. Однако жаль, что не все еще русские организации, как и отдельные лица, включились в эту столь великую работу.

Комитет уже приступил к прак

НА ВЕЧЕРИНКЕ 3083 ОТДЕЛА ИРО

ВЕСТ ПАТЕРСОН, Н. Дж. 3083 отдел РАС ИРО в субботу 4-го июля праздновал День Независимости нашей великой свободной республики.

«Весь народ, живущий на американской земле, крепит свою боевую мощь в твердой вере и надежде паразитизма ненавистного врага свободы».

И мы являемся участниками в борьбе против разбойничьего гитлеровского «Нового порядка». Он захватывал страну за страной, только в Советском Союзе получил отпор.

3083 отдел решил устроить в этот день вечеринку в пользу Красной Армии.

TRADE MARK — NOTICE

NOTICE is hereby given that Grantbart Bros., Inc. of New York, has registered its trade-marks "Graybar", "Mahogany Persian" and "Burgundy Persian" with the Secretary of State of New York, to be used on furs and clothing.

FOR SALE

Продается «Юнк и Деликатесен» и 17 меблированных комнат, уютных ванн и туалетов. Квартира в центре от 83 до 87 в неделю, Рента \$75 в месяц. Наличными \$2,000. Обращаться 241 E. Blackwell St., Dover, N. J.

Продается бакалейная лавка и «Деликатесен», большой, красивый магазин, в районе Русской колонии и других славянских групп. Недельный оборот \$850—900; денежная рента с квартальной. Хорошее дело. Цена умеренная по соглашению. Обращаться: Gladun, 166 Avenue B., New York City

HELP WANTED MALE

Требуется «Деликатесен» для 2-х домов. Умением обращаться с животными. Без маленьких детей. 4 меблированных комнат и ванной. 321 West 109th St. Выходит в воскресенье с утра до 2 ч. дня, в остальные дни во всякое время.

FURNISHED ROOMS FOR RENT

427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комнаты для одного, кичинет. — \$1.50, \$3.50, для двоих — \$4.00 и \$5.00. (Т. Ф.

UNFURNISHED APTS FOR RENT

ОДАЮТСЯ 3—4 комнаты. Пар. отопление. Светлая, чистая дом с т. ф. телефонами. 215—217 и 219. Выходит с утра до 7 ч. утра. около авеню Д (Т. Ф.

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ

Эдуард Владимирович КРУГЛЯК
258 Бродвей, Нью Йорк.
Ул. Варрен Ст., против Сити Холл
офис 709, 7-й этаж. ВОРТ 2-0260.
Часы приема: от 4 до 6:30 чеч. По субб. от 9 до 1 ч. пополудни и по телефону.
EDWARD V. KRUGLYAK
258 Broadway, Suite 709, 7th floor, New York

ПОХОРОННОЕ БЮРО

ПЕТР ЯРЕМА
Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовой.
129 E. 74th St., New York City
Между Av. A и 1-й. Orchard 4-2568
Отделение: 707 Prospect Avenue
Tel. MELrose 5-6577

АМЕРИКАНСКОЕ БЮРО И ШКОЛА ДЛЯ ВСЕХ

Филладельфия и Окрестности.
1. Хотите ли стать американским гражданином?
2. Хотите ли обучиться английскому языку: лучше говорить, читать и писать — в 3-4 месяца?
3. Хотите ли вам выдать лицензию на письмо или прошение?
4. Хотите ли вы о личных делах?
Все это исполняем быстро, скоро, за умеренный гонорар. Лично обращайтесь от 10-12 утра, 7-9 в.ч.
AMERICAN PREPARATORY SCHOOL & BUREAU
707 Pine Street, Philadelphia, Pa (Russ. Dept.)

ОЧКИ

ВСЕГО ЗА \$5
Цены на очки всегда находятся в зависимости от типа подобранных линз и качества стекол, которые должны быть в соответствии с оптической силой зрения. Многие из наших покупателей доставят у нас очки всего за \$5.00, и возможно, что и вы они не обидитесь дороже. Приходите сегодня же. Зарегистрированные оптики (оптометристы) обслуживают васи глаза бесплатно.
COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET
Соглас DELANOBY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-1988

тической работе. 9-го августа в Польском Национальном Доме, 16 Авеню и Спидвей, устраивает пикник, весь доход с которого пойдет на медикаменты бойцам Красной Армии.

Просим жителей Нюарка и окрестностей посетить этот пикник, чем мы поможем Красной Армии заживлять раны своих бойцов. Пикник начнется в 12 ч. дня. Подробности о пикнике и об участвующих в устройстве его организациях будут сообщены в следующей корреспонденции.

Итак, все на пикник 9-го августа!

С. Трихонюк.

М. ДОНСКАЯ-ВОВШИНА ГЕРОИ СЕВАСТОПОЛЯ

9 августа в Фратернал Клуб хауз состоится вечер в честь героев Севастополя. Неувядаемой славой покрыли себя современные защитники Севастополя. Они заставили гитлеровцев дорого заплатить за каждую пядь родной земли.

Герцену пришлось побывать в Париже в 1848 г., как раз в то время, когда расстреливали парижских рабочих. «За такие минуты не навидят десять лет и мстят всю жизнь — горе тем, кто прощает такие минуты», писал Герцен об июльских расстрелах.

В свете неописуемых фашистских жестокостей, варварства и подлых преступлений понятны эти слова о священной ненависти и мести.

Защитники-герои Севастополя ненавидят фашистов такой же страстной благородной ненавистью, какой ненавидел Герцен тогдашних французских реакционеров.

Севастополь — в руках фашистов временно, в этом никто не сомневается. Слава героям и память о павших — вечно!

РАБОТА 3109 ОТДЕЛА РАС ИРО

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, Пенн. Наш отдел состоит из 135 человек взрослых и 40 детей (в детской секции).

Отдел активно участвует в сборе денег для помощи Советскому Союзу. Отделом переслано в Рошиан Уор Релиф около \$1,600.00.

Многие товарищи согласились обложить себя пожертвованиями по 1 дол. в месяц. Просим всех взять пример с этих товарищей и обложить себя одним долларом в месяц.

2-го августа у нас состоится массовый митинг и поднятие Советского флага в 3109 отделе. Процессия с прохождением с союзными флагами будет произведена от помещения 3109 отдела — 319 Вашингтон Авеню до Литовского голла на Майо менинг, где и состоится массовый митинг.

Выступят ораторы на русском, польском и литовском языках.

Просим всех Саут филладельфийцев и членов дружественных нам организаций прийти на это наше торжество.

Председатель отдела — В. А. Тулитский.

УДАЧНЫЙ ПИКНИК 3181-ГО ОТДЕЛА РАС ИРО

ЭЛЕМ ГРОВ, Вест Вирджиния. — 3181 отдел РАС ИРО устроил 12 июля пикник для помощи Советской России и Америке.

Пикник прошел успешно. Чистого дохода получено было 100 долл.; все деньги высланы по назначению: для Красной Армии \$50.00 и Американской армии \$50.00. Обещали у нас помогать до полной победы над гитлеризмом и самураями.

Благодарим всех посетителей, а также работавших на пикнике за их успешную работу.

Выражаем членам нашего О-ва женщинам большую благодарность за их усердную работу.

Да здравствует непобедимая Красная Армия и непобедимая Американская армия!

С. МОРНЕЛЬ Серьезнее отнесемся к тому, что мы читаем

ЛОС АНЖЕЛЕС, Кал. — 0 В самом городе Лос-Анжелесе много писалось на страницах «Русского Голоса».

Лето в жаре: днем температура довольно высокая и жарит себя чувствовать; к вечеру начинает понижаться и к полуночи становится довольно прохладно.

Климат довольно благоприятный и местные аборигены считают себя счастливыми. Но одним климатом и разговором о погоде не проживешь, посвятив себя только бытательской жизни, люди не могут. Поэтому животрепещущим вопросом наших дней — и для этого города является война.

Каждый у нас стал стратегом и знатоком военного дела. Реакционные газеты и комментаторы через радио обрабатывают головы своих читателей и слушателей. Психология некоторых групп местных жителей захудалая.

Выходят здесь две крупные утренние газеты — одна принадлежит известному реакционеру Херету, а другая миллионеру Чандлеру.

Вторая, сравнительно, приличная, — несмотря на статьи профашиста Пеглера, Перва-же, Херета, в полном смысле желтая, бульварная, но, к сожалению, имеет значительное количество читателей.

Можете себе представить значимость приверженцев этой газеты и их психологию. Отношение к Советскому Союзу газет Херета, всем известно.

Имеется у нас и дневная газета, выходящая несколько раз в продолжении дня. Издаётся она республиканцем, — квасным «патриотом», до Перл-Гарбор, т. е. до 7 декабря, она, конечно, выступала против правительства и великого Президента США.

Теперь она поджала хвост и пишет всякую белберду — главным образом, что делается в будуарах, и т. д. Заголовки этой газетки «сенсационные».

В полдень «красные разбивают немцев». (Помните — не нацистов — фашистов); днем Гитлер на Кавказе; к вечеру «Россия на краю пропасти».

Вот вам, дорогой соотечественник и читатель «Русского Го-

лоса», как преподносят нам действительность.

Наша поговорка гласит: «Горбатого могила исправит», так и с господями реакционными газетщиками и их интерпретацией современных событий. Реакционные радиопередатчики не лучше, сначала кормят «сенсацией», а потом военными сводками — истинным произношением названий русских городов и мест, то барабанная перепонка трещит.

Словом, дело по делам, а суть по форме. Большой процент читателей и слушателей обрабатывается таким образом почти повсюду, а здесь в особенно.

Повторяю, имеются исключения. Имеем мы несколько газет прогрессивное направление и добрых читателей.

Там, где хочется всем трудиться сообща: — читать и читать свою прессу; разбираться в том что читается. А нашим соотечественникам: — становитесь подпичниками «Русского Голоса»; многому научитесь и будете читать в этой газете полезный и правдивый материал.

ЛЕОНИД ЛЕОНОВ РАНЕН НА ФРОНТЕ

Из Москвы получены сведения, что знаменитый советский писатель Леонид Леонов был ранен на фронте и лишился глаза.

Леонов является автором романа «Барсуки», выдержавшего несколько изданий в России и за границей. Он также написал роман «Вор», имевший огромный успех в конце двадцатых и в начале тридцатых годов, массу рассказов, повесть «Записки Ковьякина» и др. Начало литературной деятельности Леонова относится к 1922 году, когда в альманахе «Шиповник» появился его первый рассказ «Бурыга».

ГЕРОИЗМ ДВУХ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ

МУРМАНСК. — Железнодорожный транспорт на Мурманской железной дороге перевыполнил июнь-июльский план несмотря на сильные налеты врага. Ничто не может остановить работу героических мурманских железнодорожников.

Во время одного налета на поезд упали поджигатель бомбы. Один вагон загорелся. Огонь грозил охватить соседние вагоны, в которых находились взрывчатые вещества. Несчастье казалось неизбежным. Железнодорожники Голубев и Ключков бросились к горящему вагону и отцепили его. Оба героя погибли, но поезд был спасен. Героизм обоих рабочих воодушевил

Отец Леонова был известным поэтом самоучкой из калужских крестьян. На фронте также погиб молодой писатель и сценарист Михаил Розенберг, написавший сценарий для популярного фильма «Музыкальная история». Розенберг был известен как режиссер патриотических и военных фильмов. Он работал над ними по восемнадцати часов в день. Но решив, что его участие в защите родины недостаточно велико, он записался в армию добровольцем. Через несколько недель он был убит на ленинградском фронте.

всех железнодорожников и красноармейцев на Карельском фронте на еще более смелую борьбу.

ГРУЗИНЫ ШЛОТ КИНЖАЛЫ ПАРТИЗАНАМ УКРАИНЫ

МОСКВА. — Группа грузинских юношей отправила недавню посылку с кинжалами для партизанской молодежи Украины. Кинжал — традиционное оружие горцев и в течение многих лет было главным их оружием в борьбе против врагов. Кинжалы, посланные партизанам, были сделаны с особой заботой. Рукоятки украшены серебром и перламутром. Посылка партизанам заключает в себе так же одежду, обувь, табак, чай, вино, мыло и другие подарки для народных мстителей.

ВЛИЯНИЕ ЮСО НА ДУХ АРМИИ

НЬЮ ЙОРК. — Какой-то полководец сказал, что в мощь любой армии равна ее вооружению, помноженному на ее воодушевление, т. е. на силу ее желания, чтобы поддержать и укрепить дух наших гарнизонов, ожидающих момента боя с врагом.

Особенно важна работа ЮСО среди молодых солдат, попавших в армию со школьной скамьи или из уютной семьи. ЮСО борется против притоном разврата, старающихся осесть около каждого армейского лагеря.

И нам, русским в Америке, надо стать в ряды «армии позиди армий», помогающей ЮСО. Мы зовем всех на грандиозный концерт-митинг, устраиваемый Русским Комитетом ЮСО в помещении Вебстер Холл, 119 Ист 11-я улица, в четверг, 30 июля, в 8 час. вечера. Билеты — по 25 с.

Русский Комитет ЮСО.

\$8 вместо \$9 за ежедневное и воскресное издания

Годовая подписная цена на русский голос снижена

В течение короткого периода времени **Годовая подписная цена на «Русский Голос» снижается на \$1.00.**

Таким образом, годовая подписная плата теперь: **\$8.00 ВМЕСТО \$9.00 за ежедневное и воскресное издания и \$6.00 ВМЕСТО \$7.00 только за ежедневное издание.**

Для Канады: На год ежедневное и воскресное издание **\$11.00 ВМЕСТО \$12;** только ежедневное издание **\$9.00 ВМЕСТО \$10.00.**

Снижение в **\$1.00** относится только к годовой подписке и только в том случае, когда годовая подписная плата получена нами полностью и одновременно.

В виду того, что вы платите **\$8.00 вместо \$9.00 и \$6.00 вместо \$7.00, у вас остается \$1.00, мы рекомендуем на этот \$1.00 приобрести военные марки Соединенных Штатов.**

НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ! ПОДПИШИТЕСЬ ИЛИ ВОЗВОДИТЕ ПОДПИСКУ НЕМЕДЛЕННО И ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СНИЖЕННОЙ ПОДПИСНОЙ ПЛАТОЙ!

ЭТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ БУДЕТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО В ТЕЧЕНИЕ КОРОТКОГО ПЕРИОДА!

“RUSSKY GOLOS”
64 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.

\$6 вместо \$7 только за ежедневное издание

ЭРЛ ХАРИСОН НАЗНАЧЕН ЗАВЕДУЮЩИМ ИММИГРАЦИОННЫМ И НАТУРАЛИЗАЦИОННЫМ БЮРО

Эрл Харрисон, бывший директор Отдела Регистрации Иностранцев, назначен Президентом Рузвельтом на пост заведующего Иммиграционным и Натурализационным Бюро при Министерстве Юстиции, официально вступил в исполнение своих обязанностей 20 июля.

Это назначение встретило восторженное одобрение со стороны многих организаций, оказывающих бесплатную юридическую помощь иностранно-рожденным в нашей стране.

Юго Карузи, помощник Генерал-Прокурора, торжественно привел Э. Харрисона к присяге в кабинете Генерал-Прокурора в Министерстве Юстиции и вручил ему официальное назначение, подписанное Президентом Рузвельтом.

Принимая свое назначение, Э. Харрисон сказал: «В военное время функции Иммиграционного Бюро тесно связаны с внутренней безопасностью нашей страны. Как заведующий этим Бюро, я буду исполнять свою работу добросовестно и непоколебимо».

Э. Харрисон подчеркнул, что следует дать не гражд

тественной работе по заведыванию выпуском удостоверений личности для проживающих здесь около 1,000,000 немецких, итальянских и японских подданных. Эта работа была закончена в конце февраля.

Д. З. КРЫНКИН В ДЕТРОИТЕ

ДЕТРОИТ, Мич. В субботу 1 августа, в 7:30 вечера, в Кесс Техникал Хай-Скул, состоится грандиозный митинг, устраиваемый Об'единенным Комитетом Рошиан Уор Релиф гор. Детройта. Митинг будет посвящен вопросу о необходимости немедленного открытия второго фронта.

С речью по этому вопросу выступит редактор «Русского Голоса» Д. З. Крынкин.

ВНИМАНИЮ ВСЕХ ЖИТЕЛЕЙ ИСТ САЙДА

Нужны добровольцы на работу по гражданской обороне («Локал Сивилиан Дифенс»). Их работа нужна для обеспечения населения против врага.

На этой неделе устраиваются два важных митинга, по инициативе Ист-Сайдского «Сивилиан Дифенс».

Сегодня, в среду 29 июля, в 8 час. вечера состоится митинг на углу Ривингтон и Клинтон улиц.

Завтра, в четверг 30 июля, в 8 час. вечера митинг на углу 7 ул. и Секонд Авеню.

4-ая УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ! «ВОТ--ВРАГ!» «НАГРАЖДЕННЫЕ СТАЛИНЫМ» Огнемко от 9 ч. утра. 25 с. до часу для по будням. Прохладно! Stanley Seventh Ave. bet. 41 & 43 St. Прохладно. Tel. WI 7-6666

IRVING пр. 14 St. & Union Sq. GRamercy 5-9879 PLACE Военный советский фильм: «КРАСНЫЕ ТАНКИ» Также французский фильм «L'ALIBI.»

Измумительная история о Советском Летчике Валерии Чкалове, который совершил воздушный полет через Северный Полюс из Москвы в США. НАИЛУЧШАЯ ПРОГРАММА СОВЕТСКИХ ФИЛЬМОВ: НАЧИНАЯ В ПЯТНИЦУ ТОЛЬКО ОДНУ НЕДЕЛЮ!

«КРЫЛЬЯ ПОБЕДЫ» «Музыкальная история» при участии Зои Федоровой («Девушка из Ленинграда») Достижения советского управляющего такси, который стал известным оперным певцом.

«ГЕРОИЧЕСКИЙ СЕВСТОПОЛЬ» FINE ARTS THEATRE Direction George Kranka 35¢ до 55¢ после 5 ч. дня ИСКУССТВЕННО ОХЛАЖДАЕТСЯ

ФАБРИКА ГАРМОНИИ «ВОЛГА» извещает всех заказчиков и покупателей о переезде в другой город в более обширное помещение.

ПРОДАЮТСЯ СОВЕТСКИЕ ПЛАСТИКИ И РАЗНЫЕ СТРУННЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ Даем уроки на гармониях. Тренируйте каталог. За подробностями спрашиваться лично или письменно: Volga Accordion Co. 138 NORTH MAIN STREET, WATERBURY, CONN.

РУССКИЕ АРТИСТЫ -- НА ПОМОЩЬ ЮСО

Лучшие русские артисты, художники и гравировальщики вошли в Русский Комитет ЮСО и принимают участие в концерте-митинге, который Комитет устраивает в четверг, 30 июля, в 8 час. вечера, в зале Вебстер Холл, 119 Ист 11-я ул. (Билеты всего по 25 центов).

Председательствовать будет глава Русского Комитета П. А. Чавчавадзе. Церемониймейстершей - Конферансье будет известная русская артистка Елена Аркадьевна Балиево-Комиссаржевская.

Концерт откроет русский балет известной студии Е. Платовой, который исполнит пять различных номеров, в том числе вальс из оперы «Евгений Онегин», боярские и народные танцы.

Известный русский бас Максим Пантелеев споет несколько арий из русских опер.

ЗА ВТОРОЙ ФРОНТ

Дикая и кровавая война — разрушение и где она прошла, там пепелище и запустение, слезы и горе безвыходное.

Не спите и не гадайте об опасности устройства Второго фронта, ибо немец, освободившись немного, устроит свой фронт так и так близко к вам, как вам и не снилось.

Вся Европа навалилась на Советскую Россию и она в одиночестве стойко борется до последнего вздоха.

Не накапливайте войска там, где войны нет и не давайте врагу быть вас по-одиночке. Тылы и обозы — плохая школа для солдат.

УПОРСТВО ХРАБРЫХ

напряженных сради, решил он выйти из строя для защиты товарищей. «Королевским» разворотом пошел он на врага.

Что делать в таком положении? Броситься и бить — вот самое разумное. Но бить с умением. Раздумывать нечего, каждая секунда дорога.

Первым ведомым был младший лейтенант Безотосов. Летал он горячо, смело. Но он недооценил маневра ведущего.

В тридцати метрах от земли Смирнов вырвал свою машину и снова в бой.

Вот он увидел трех немцев и на брющем еще двух. Почувствовал удар — пуля попала в парашют.

You Help Someone You Know USO When You Give to the USO

Telephone Circle 7-8980 LARRE'S Pour bien manger LUNCH 60¢. DINNER \$1.10 50 West 56th Street, N. Y. C.

РУССКО-АМЕРИКАНСКИЙ КОМИТЕТ ЮСО Председатель: П. А. Чавчавадзе 30.7.1942 В ЧЕТВЕРГ, 30-го июля 1942 года, в Вебстер Холл, 119 Ист 11-я улица ГРАНДИОЗНЫЙ Концерт-Митинг Выступления представителей ЮСО и русских организаций. Концертная программа: АННА ДЖАДСОН, контральто. БАЛЕТ СТУДИИ Е. ПЛАТОВОЙ. М. ПАНТЕЛЕЕВ, бас. БАЛАЛАЕЧНЫЙ ОРКЕСТР А. КИРИЛЛОВА. ХОР ИМЕНИ РАДИЩЕВА под управл. Е. Горбачевской. Начало ровно в 8 часов вечера. Билеты 25 центов. Весь чистый сбор будет передан ЮСО. (29-30)

рида в одного из фашистов, и тот, кувыркаясь, пошел к земле. Камерилов ожил. Он изрешетил своего переднего врага, и третий «Мессершмитт» заплыла только погнался вилит.

Вышел из машины. Товарищи окружили его, стали осматривать самолет. Он представлял странное зрелище. Если человек может показать высоту своего духа, то в данном случае позволено было бы и о машине сказать, что у нее упорный характер и держалась она молодцом.

Самолет шел, качаясь, как усталый человек. Двадцать минут длился бой, дрались, как бешеные, дали врагу урок, доказали свое умение. Превосходство в числе не помогло фашистам. Значит здорово дрались!

«Неужели я первый выхожу из боя?» — с горечью подумал Смирнов. Много дыр зияло в плоскостях его машины, винт хрипел перед ним с младенцем на руках и молда его слышать: Маленький шанс — разливной бачок. Набрал 400 метров. Вышел к аэродрому. И вдруг захотелось пить и плясать: на ли-

«Королева воздуха» ANTOINETTE CONCELLO у цирка «Рингленд» Бродвей энд Барнум энд Бэйкер чудо в воздухе

МЯГКОСТЬ — ОБЯЗАТЕЛЬНО УСЛОВИЕ У МЕНЯ. Я КУРЮ КЭМЕЛС. ОНИ ДОБАВЧНО МЯГКИ И НЕ ПРИДАЮТСЯ МОЕМУ ВКУСУ

ВАЖНО ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ КУРИЛЬЩИКОВ: ДЫМ медленно-горящих CAMELS СОДЕРЖИТ МЕНЬШЕ НИКОТИНА, чем дым папирос 4-х других самых популярных марок, подвергнувшись испытанию — меньше, чем любая из них — согласно независимым научным испытаниям самого дыма!

Русское Кооперативное О-во гор. Чикаго, Илл. Гарантируем качество и разнообразие продуктов в своих предприятиях РЕСТОРАН ЗДОРОВАЯ, СЫТНАЯ РУССКО-АМЕРИКАНСКАЯ КУХНЯ. — ЦЕНЫ УВЕРЕННЫЕ 1628 W. DIVISION STREET Tel. Humboldt 4044. БАКАЛЕЙНЫЕ ТОВАРЫ МЯСНАЯ И БАКАЛЕЙНАЯ ЛАВКА ВСЕ СОРТА МЯСА — ПТИЦА 2051 W. DIVISION STREET ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА СВАДЬБЫ и пр. Tel. Brunewick 9468

ЧИКАГО И ОКРЕСТНОСТИ: МИЛЬБОКИ, РАСИИ, КЕНОША, ЭДЖИИ, АВРОРА ДЖОДЖЕТ, ГЕРИ, БЕНТОН ГАРБОР, САУТ БЕНД! СЛУШАЙТЕ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ ОТ 9—10 Ч. УТРА РУССКИЙ РАДИО ЧАС СТАНЦИЯ WEDC — 247.8 М. — 1210 К. Существует с 1933 года. Опознав. мотив — «ЭЙ, УХЕМ!»... Объявления и др. радио-заказы принимаем — J. J. VORONKO, Director. Tel.: HUMBOLDT 8523 1430 North Damen Ave., Chicago, Illinois

Brunswick 0708—0711 Res. Phone: Rockwell 2330 CLAIMS PROMPTLY ADJUSTED MARTIN J. KAZANOW COMPLETE INSURANCE NOTARY PUBLIC СТРАХОВКА НА ДОМ, МЕБЕЛЬ, АВТОМОБИЛЬ И Т. Д. РУССКО-УКРАИНСКОЕ БЮРО Управляющий ВЛАДИМИР АБРАМЧИК. 2355 W. Chicago Ave. Corner of Western Ave.

ЧИКАГО, ИЛЛ. РУССКОЕ ЧИКАГО, ИЛЛ. ПОХОРОННОЕ БЮРО БЕСПЛАТНОЕ РОСКОШНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПОХОРОН ДОБРОСОВЕСТНЫЕ УСЛУГИ И САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ KANIUK FUNERAL HOME 2321 W Chicago Avenue, Phone Armitage 4575, Chicago, Ill. М. Каниук, Директор. Член И. Р. О.